

July 27, 1950

Dear Dr. Laserna,

I have just returned to Princeton after three weeks in New Mexico, and I found your very kind letter of July 18, as well as your telegram of July 25. I immediately got in contact with Mr. Ucros, and have received our tickets from him. I have accordingly wired you as follows:

"Airplane tickets received..

Arriving Barranquilla August

3rd 1:20 PM Flight 667.

Looking forward seeing you.

Regards."

I am delighted at the prospect of meeting you and the Aldors at Barranquilla, and of spending a few days together in Cartagena. All formalities appear to be settled: We have the visas and the necessary inoculations. The international situation is certainly developing threateningly, but I have had, so far, no indication that it will interfere with our voyage to Colombia, and I hope that this will remain so.

Looking forward to seeing you and our other friends before long in Colombia, I am.

Very sincerely yours,

JOHN VON NEUMANN

JVN:LD

Dr. Mario Laserna

Universidad de Los Andes

Bogota, Colombia

---

27 de julio de 1950

Estimado Dr. Laserna

Acabo de regresar a Princeton después de tres semanas en Nuevo México, y encontré su amable carta del 18 de julio, así como su telegrama del 25 de julio. Inmediatamente me puse en contacto con el Sr. Ucros, de quien recibí nuestros tiquetes. En consecuencia, le he teleografiado lo siguiente:

"Tiquetes aéreos recibidos...

Llegada a Barranquilla

3 de Agosto 1:20 PM Vuelo 667.

Esperando verlos.

Saludos".

Estoy encantado con la perspectiva de encontrarme con usted y los Aldor en Barranquilla y pasar unos días juntos en Cartagena. Todas las formalidades parecen estar resueltas: tenemos las visas y las vacunas necesarias. La situación internacional evoluciona ciertamente de forma amenazadora, pero hasta ahora no he tenido indicios de que vaya a interferir en nuestro viaje a Colombia, y espero que siga siendo así.

Deseando verlos a usted y a nuestros demás amigos dentro de poco en Colombia.

Muy atentamente,

JOHN VON NEUMANN

JVN:LD

Dr. Mario Laserna

Universidad de Los Andes

Bogotá, Colombia